ISSN 1977-0952

Eiropas Savienības Oficiālais Vēstnesis

C 301

Izdevums latviešu valodā

54. sējums

2011. gada 12. oktobris

Informācija un paziņojumi

Paziņojums Nr. | Saturs | Lappuse

II *Informācija*

EIROPAS SAVIENĪBAS IESTĀŽU UN STRUKTŪRU SNIEGTI PAZIŅOJUMI

Eiropas Komisija

2011/C 301/01 Iebildumu necelšana pret paziņoto koncentrāciju (Lieta COMP/M.6366 – *RWE Innogy/Conetwork*) ([1]) 1

2011/C 301/02 Iebildumu necelšana pret paziņoto koncentrāciju (Lieta COMP/M.6270 – *Berkshire Hathaway/Lubrizol*) ([1]) 1

III *Sagatavošanā esoši tiesību akti*

EIROPAS CENTRĀLĀ BANKA

Eiropas Centrālā banka

2011/C 301/03 Eiropas Centrālās bankas Padomes atzinums (2011. gada 6. oktobris) par Padomes ieteikumu par Eiropas Centrālās bankas Valdes locekļa iecelšanu (CON/2011/77) 2

LV

Cena: EUR 3

([1]) Dokuments attiecas uz EEZ

(Turpinājums nākamajā lappusē)

IV *Paziņojumi*

EIROPAS SAVIENĪBAS IESTĀŽU UN STRUKTŪRU SNIEGTI PAZIŅOJUMI

Padome

2011/C 301/04 Paziņojums to personu ievērībai, kurām piemēro pasākumus, kas paredzēti Padomes Lēmumā 2011/235/KĀDP, kuru īsteno ar Padomes Īstenošanas lēmumu 2011/670/KĀDP, un kas paredzēti Padomes Regulā (ES) Nr. 359/2011, kuru īsteno ar Padomes Īstenošanas regulu (ES) Nr. 1002/2011 attiecībā uz ierobežojošiem pasākumiem, kas vērsti pret konkrētām personām, vienībām un struktūrām saistībā ar situāciju Irānā 3

Eiropas Komisija

2011/C 301/05 Euro maiņas kurss 4

2011/C 301/06 Apgrozībai paredzēto euro monētu jauna valsts puse 5

DALĪBVALSTU SNIEGTA INFORMĀCIJA

2011/C 301/07 Publikācija saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvu 2001/24/EK par kredītiestāžu reorganizāciju un likvidāciju 6

2011/C 301/08 To kompetento iestāžu saraksts, kuras ir atbildīgas par Padomes Direktīvas 2010/24/ES par savstarpēju palīdzību prasījumu piedziņā saistībā ar noteiktiem maksājumiem, nodokļiem un citiem pasākumiem īstenošanu *(Padomes Direktīvas 2010/24/ES 4. panta 1. punkts)* – Spēkā kopš 2010. gada 7

V *Atzinumi*

ADMINISTRATĪVAS PROCEDŪRAS

Eiropas Komisija

2011/C 301/09 Uzaicinājums iesniegt priekšlikumus 2012. gada darba programmas "Idejas" ietvaros, kas iekļauta EK 7. pamatprogrammā pētniecības, tehnoloģiju attīstības un demonstrējumu pasākumiem 10

LV

(Turpinājums aizmugurējā vāka iekšpusē)

II

(Informācija)

EIROPAS SAVIENĪBAS IESTĀŽU UN STRUKTŪRU SNIEGTI PAZIŅOJUMI

EIROPAS KOMISIJA

Iebildumu necelšana pret paziņoto koncentrāciju

(Lieta COMP/M.6366 – *RWE Innogy/Conetwork*)

(Dokuments attiecas uz EEZ)

(2011/C 301/01)

Komisija 2011. gada 5. oktobrī nolēma neiebilst pret iepriekš minēto paziņoto koncentrāciju un atzīt to par saderīgu ar kopējo tirgu. Šis lēmums pamatots ar Padomes Regulas (EK) Nr. 139/2004 6. panta 1. punkta b) apakšpunktu. Pilns lēmuma teksts ir pieejams tikai vācu valodā, un to publicēs pēc tam, kad no teksta būs izņemta visa komercnoslēpumus saturošā informācija. Lēmums būs pieejams:

— Komisijas konkurences tīmekļa vietnes uzņēmumu apvienošanos sadaļā (http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/). Šajā tīmekļa vietnē ir pieejamas dažādas individuālo apvienošanās lēmumu meklēšanas iespējas, tostarp meklēšana pēc sabiedrības nosaukuma, lietas numura, datuma un nozaru kodiem,

— elektroniskā veidā *EUR-Lex* tīmekļa vietnē (http://eur-lex.europa.eu/lv/index.htm) ar dokumenta numuru 32011M6366. *EUR-Lex* piedāvā tiešsaistes piekļuvi Eiropas Kopienu tiesību aktiem.

Iebildumu necelšana pret paziņoto koncentrāciju

(Lieta COMP/M.6270 – *Berkshire Hathaway/Lubrizol*)

(Dokuments attiecas uz EEZ)

(2011/C 301/02)

Komisija 2011. gada 24. augustā nolēma neiebilst pret iepriekš minēto paziņoto koncentrāciju un atzīt to par saderīgu ar kopējo tirgu. Šis lēmums pamatots ar Padomes Regulas (EK) Nr. 139/2004 6. panta 1. punkta b) apakšpunktu. Pilns lēmuma teksts ir pieejams tikai angļu valodā, un to publicēs pēc tam, kad no teksta būs izņemta visa komercnoslēpumus saturošā informācija. Lēmums būs pieejams:

— Komisijas konkurences tīmekļa vietnes uzņēmumu apvienošanos sadaļā (http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/). Šajā tīmekļa vietnē ir pieejamas dažādas individuālo apvienošanās lēmumu meklēšanas iespējas, tostarp meklēšana pēc sabiedrības nosaukuma, lietas numura, datuma un nozaru kodiem,

— elektroniskā veidā *EUR-Lex* tīmekļa vietnē (http://eur-lex.europa.eu/lv/index.htm) ar dokumenta numuru 32011M6270. *EUR-Lex* piedāvā tiešsaistes piekļuvi Eiropas Kopienu tiesību aktiem.

III

(Sagatavošanā esoši tiesību akti)

EIROPAS CENTRĀLĀ BANKA

EIROPAS CENTRĀLĀ BANKA

EIROPAS CENTRĀLĀS BANKAS PADOMES ATZINUMS

(2011. gada 6. oktobris)

par Padomes ieteikumu par Eiropas Centrālās bankas Valdes locekļa iecelšanu

(CON/2011/77)

(2011/C 301/03)

Ievads un juridiskais pamats

Eiropas Centrālā banka (ECB) 2011. gada 4. oktobrī saņēma Eiropadomes priekšsēdētāja lūgumu sniegt atzinumu par Padomes 2011. gada 4. oktobra [1] Ieteikumu par Eiropas Centrālās bankas Valdes locekļa iecelšanu amatā.

ECB Padomes kompetence sniegt atzinumu balstās Līguma par Eiropas Savienības darbību 283. panta 2. punktā.

Vispārīgi apsvērumi

1. Padomes ieteikums, kas iesniegts Eiropadomē un par kuru notiek apspriešanās ar Eiropas Parlamentu un ECB Padomi, iesaka ECB Valdes locekļa amatā uz astoņu gadu pilnvaru laiku iecelt *Jörg Asmussen* kungu.

2. ECB Padome atzīst, ka piedāvātais kandidāts ir persona ar nevainojamu reputāciju un profesionālu pieredzi monetāros vai banku jautājumos, kā tas prasīts Līguma 283. panta 2. punktā.

3. ECB Padome neiebilst pret Padomes ieteikumu ECB Valdes locekļa amatā iecelt *Jörg Asmussen* kungu.

Frankfurtē pie Mainas, 2011. gada 6. oktobrī

ECB prezidents

Jean-Claude TRICHET

---

[1] *Oficiālajā Vēstnesī* vēl nav publicēts.

IV

(Paziņojumi)

EIROPAS SAVIENĪBAS IESTĀŽU UN STRUKTŪRU SNIEGTI PAZIŅOJUMI

PADOME

Paziņojums to personu ievērībai, kurām piemēro pasākumus, kas paredzēti Padomes Lēmumā 2011/235/KĀDP, kuru īsteno ar Padomes Īstenošanas lēmumu 2011/670/KĀDP, un kas paredzēti Padomes Regulā (ES) Nr. 359/2011, kuru īsteno ar Padomes Īstenošanas regulu (ES) Nr. 1002/2011 attiecībā uz ierobežojošiem pasākumiem, kas vērsti pret konkrētām personām, vienībām un struktūrām saistībā ar situāciju Irānā

(2011/C 301/04)

EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

personām, kuras iekļautas pielikumā Padomes Lēmumam 2011/235/KĀDP, kuru īsteno ar Padomes Īstenošanas lēmumu 2011/670/KĀDP [1], un I pielikumā Padomes Regulā (ES) Nr. 359/2011, kuru īsteno ar Padomes Īstenošanas regulu (ES) Nr. 1002/2011 [2] attiecībā uz ierobežojošiem pasākumiem saistībā ar situāciju Irānā, dara zināmu šādu informāciju.

Eiropas Savienības Padome ir nolēmusi, ka personas, kas norādītas minētajos pielikumos, būtu jāietver tādu personu un vienību sarakstā, kurām piemēro ierobežojošus pasākumus, kas paredzēti Lēmumā 2011/235/KĀDP un Regulā (ES) Nr. 359/2011.

Attiecīgo personu uzmanību vērš uz to, ka pastāv iespēja iesniegt pieteikumus kompetentās attiecīgu dalībvalstu iestādēs, kas norādītas Regulas (ES) Nr. 359/2011 II pielikumā minētajās interneta vietnēs, lai saņemtu atļauju izmantot iesaldētos līdzekļus pamatvajadzību nodrošināšanai vai konkrētiem maksājumiem (skatīt regulas 4. pantu).

Attiecīgās personas var Padomei iesniegt lūgumu, kam pievienoti apliecinoši dokumenti,– pārskatīt lēmumu par viņu iekļaušanu minētajā sarakstā, nosūtot to uz šādu adresi:

Council of the European Union
General Secretariat
DG K Coordination
Rue de la Loi/Wetstraat 175
1048 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

Attiecīgo personu uzmanība tiek vērsta arī uz iespēju apstrīdēt Padomes lēmumu Eiropas Savienības Vispārējā tiesā saskaņā ar noteikumiem, kas izklāstīti Līguma par Eiropas Savienības darbību 275. panta otrajā daļā un 263. panta ceturtajā un sestajā daļā.

---

[1] OV L 267, 12.10.2011., 13 lpp.
[2] OV L 267, 12.10.2011., 1 lpp.

EIROPAS KOMISIJA

Euro maiņas kurss [1]

2011. gada 11. oktobris

(2011/C 301/05)

1 euro =

	Valūta	Maiņas kurss		Valūta	Maiņas kurss
USD	ASV dolārs	1,3607	AUD	Austrālijas dolārs	1,3684
JPY	Japānas jena	104,26	CAD	Kanādas dolārs	1,3988
DKK	Dānijas krona	7,4435	HKD	Hongkongas dolārs	10,5882
GBP	Lielbritānijas mārciņa	0,87020	NZD	Jaunzēlandes dolārs	1,7462
SEK	Zviedrijas krona	9,1202	SGD	Singapūras dolārs	1,7485
CHF	Šveices franks	1,2380	KRW	Dienvidkorejas vona	1 593,88
ISK	Islandes krona		ZAR	Dienvidāfrikas rands	10,8185
NOK	Norvēģijas krona	7,7810	CNY	Ķīnas juaņa renminbi	8,6758
BGN	Bulgārijas leva	1,9558	HRK	Horvātijas kuna	7,4720
CZK	Čehijas krona	24,779	IDR	Indonēzijas rūpija	12 159,79
HUF	Ungārijas forints	295,05	MYR	Malaizijas ringits	4,2746
LTL	Lietuvas lits	3,4528	PHP	Filipīnu peso	59,111
LVL	Latvijas lats	0,7056	RUB	Krievijas rublis	42,9280
PLN	Polijas zlots	4,3284	THB	Taizemes bāts	42,100
RON	Rumānijas leja	4,3290	BRL	Brazīlijas reāls	2,4120
TRY	Turcijas lira	2,5075	MXN	Meksikas peso	18,1467
			INR	Indijas rūpija	67,1170

[1] *Datu avots*: atsauces maiņas kursu publicējusi ECB.

Apgrozībai paredzēto euro monētu jauna valsts puse

(2011/C 301/06)

Valsts puse jaunajai piemiņas 2 euro monētai, kuru paredzēts laist apgrozībā un kuru emitē Vatikāna Pilsētvalsts

Apgrozībai paredzētajām euro monētām ir likumīga maksāšanas līdzekļa statuss visā eurozonā. Komisija publicē visus jauno euro monētu dizainus ([1]), lai informētu visas personas, kuru profesionālā darbība ir saistīta ar monētām, un sabiedrību kopumā. Saskaņā ar Padomes 2009. gada 10. februāra secinājumiem ([2]) eurozonas dalībvalstīm un valstīm, kas ar Kopienu noslēgušas monetāro nolīgumu, ar ko paredz euro monētu emisiju, ir atļauts emitēt euro piemiņas monētas, ievērojot konkrētus nosacījumus, jo īpaši to, ka var emitēt tikai monētas 2 euro nominālvērtībā. Šīm monētām ir tādas pašas tehniskās pazīmes kā parastajām apgrozībā esošajām 2 euro monētām, bet valsts pusē tās rotā piemiņas monētas dizains, kam ir izteikti simboliska nozīme valsts vai Eiropas mērogā.

Emitentvalsts: Vatikāna Pilsētvalsts

Piemiņas monētas motīvs: 26. Pasaules Jauniešu diena

Dizaina apraksts:

Monētas iekšējā daļā vidū attēloti vairāki jaunieši un karogi, kā arī kaltuves zīme "R" un gads "2010". Augšpusē gar iekšējās uzmalas ārdaļu, no kreisās uz labo pusi – "XXVI" un "G.M.G", kas atbilst "Giornata Mondiale della Gioventù" (Pasaules Jauniešu diena). Apakšā emitentvalsts nosaukums "CITTÀ DEL VATICANO".

Ap monētas ārējo uzmalu izvietotas divpadsmit Eiropas Savienības karoga zvaigznes.

Emitēto monētu skaits: 115 000

Emisijas datums: 2011. gada oktobris

([1]) Informāciju par visu 2002. gadā emitēto monētu valsts pusēm skatīt OV C 373, 28.12.2001., 1. lpp.

([2]) Sk. Ekonomikas un finanšu padomes 2009. gada 10. februāra sanāksmes secinājumus un Komisijas 2008. gada 19. decembra Ieteikumu par kopīgām pamatnostādnēm attiecībā uz apgrozībai paredzēto euro monētu emisiju un to valsts pusēm (OV L 9, 14.1.2009., 52. lpp.).

DALĪBVALSTU SNIEGTA INFORMĀCIJA

Publikācija saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvu 2001/24/EK par kredītiestāžu reorganizāciju un likvidāciju

(2011/C 301/07)

LIETĀ PAR *IRISH LIFE AND PERMANENT GROUP HOLDINGS PLC* (TURPMĀK "*ILPGH*") UN LIETĀ PAR *IRISH LIFE AND PERMANENT PLC* (TURPMĀK "*ILP*"), UN LIETĀ PAR 2010. GADA KREDĪTIESTĀŽU (STABILIZĀCIJAS) LIKUMU (TURPMĀK "LIKUMS")

Īrijas Augstā tiesa 2011. gada 26. jūlijā saskaņā ar likuma 9. nodaļu izdeva rīkojumu, kurā noteikts:

Prasīt *ILPGH* cita starpā veikt konkrētus pasākumus saistībā ar Īrijas finanšu ministra (turpmāk "ministrs") investīcijām *ILPGH* līdz pat EUR 3 800 000 000 apmērā un to atļaušanu, šiem pasākumiem ietverot cita starpā *ILPGH* atļautā parastā akciju kapitāla palielināšanu un emitētā un atļautā, bet neemitētā kapitāla grozīšanu, jaunu statūtu pieņemšanu un pašreizējā dibināšanas līguma grozīšanu, *ILPGH* parasto akciju izlaišanu ministram, kā arī konkrētu nolīgumu noslēgšanu ar *ILP* un citiem, lai atvieglotu investīcijas.

Prasīt *ILP* (kas ir Īrijā licencēta kredītiestāde) cita starpā veikt konkrētus pasākumus saistībā ar iepriekš minētajām ministra investīcijām, ieskaitot parāda vērtspapīru (*contingent capital notes*) izlaišanu ministram, un noslēgt konkrētus nolīgumus ar *ILPGH* un citiem, lai atvieglotu investīcijas.

Tiesa cita starpā paziņoja, ka rīkojums un katra tā daļa, ciktāl tas adresēts *ILP* un attiecas uz to, ir reorganizācijas pasākums Eiropas Parlamenta un Padomes 2001. gada 4. aprīļa Direktīvas 2001/24/EK izpildes vajadzībām.

Saskaņā ar likuma 11. nodaļu Īrijas Augstajai tiesai, *Four Courts, Inns Quay, Dublin 7, Ireland*, var iesniegt pieteikumu par rīkojuma atcelšanu atbilstoši tajā minētajiem nosacījumiem ne vēlāk kā 5 darba dienu laikā pēc rīkojuma izdošanas. Saskaņā ar likuma 64. nodaļas 2. punktu rīkojumu nevar pārsūdzēt Augstākajā tiesā bez Augstās tiesas atļaujas.

Rīkojuma pilns teksts ir pieejams Augstās tiesas Centrālajā birojā pa e-pastu listroomhighcourt@courts.ie

To kompetento iestāžu saraksts, kuras ir atbildīgas par Padomes Direktīvas 2010/24/ES par savstarpēju palīdzību prasījumu piedziņā saistībā ar noteiktiem maksājumiem, nodokļiem un citiem pasākumiem īstenošanu

(Padomes Direktīvas 2010/24/ES 4. panta 1. punkts)

Spēkā kopš 2010. gada

(2011/C 301/08)

PASKAIDROJUMS

a) Ar Padomes Direktīvas 2010/24/ES 4. panta 1. punktu paredzēts, ka katra dalībvalsts informē Komisiju par savu kompetento iestādi vai iestādēm (turpmāk attiecīgi "kompetentā iestāde") šīs direktīvas piemērošanai, kā arī nekavējoties informē Komisiju par jebkādām izmaiņām attiecībā uz to. Minētajā pantā noteikts arī, ka Komisija dara šo informāciju pieejamu citām dalībvalstīm un dalībvalstu norādīto kompetento iestāžu sarakstu publicē *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*;

b) šajā sarakstā ir atspoguļoti dati, kurus dalībvalstis nosūtījušas Komisijai.

Kompetento iestāžu saraksts (atsauce uz Padomes Direktīvas 2010/24/ES 4. pantu)

"Kompetentās iestādes" ir šādas:

— Beļģijā:

de voorzitter van het Directiecomité van de Federale Overheidsdienst Financiën

le Président du Comité de direction du SPF finances

der Vorsitzender der Geschäftsleitung von Föderaler Öffentlicher Dienst Finanzen

— Bulgārijā:

Министърът на финансите или оправомощено от него длъжностно лице

— Čehijā:

Ministerstvo financí

— Dānijā:

Skatteministeriet

— Vācijā:

Bundesministerium der Finanzen

— Īrijā:

the Minister for Finance

— Igaunijā:

Maksu- ja Tolliamet

— Grieķijā:

Υπουργείο Οικονομικών

— *Διεύθυνση Τελωνείων Αττικής*

— *16η Διεύθυνση Είσπραξης Δημοσίων Εσόδων*

— Spānijā:

Agencia Estatal de Administración Tributaria

— Francijā:

Ministère de l'agriculture, de l'alimentation, de la pêche, de la ruralité et de l'aménagement du territoire

Ministère du budget, des comptes publics, de la fonction publique et de la réforme de l'État

— Itālijā:

il Direttore Generale delle Finanze

— Kiprā:

Υπουργείο Οικονομικών

Υπουργείο Εσωτερικών

Επίτροπος Κυπριακού Οργανισμού Αγροτικών Πληρωμών

— Latvijā:

Finanšu ministrija

— Lietuvā:

Lietuvos Respublikos finansų ministerija

— Luksemburgā:

le ministère des finances et le ministère de l'agriculture, de la viticulture et du développement rural

— Ungārijā:

Nemzetgazdasági Minisztérium

— Maltā:

Uffiċċju Ċentrali għall-Kollegament fi ħdan id-Dipartiment tal-VAT tal-Ministeru tal-Finanzi, l-Ekonomija u l-Investiment

— Nīderlandē:

de minister van Financiën of zijn bevoegde vertegenwoordiger

— Austrijā:

der Bundesminister für Finanzen oder sein Vertreter bzw. seine Vertreterin

— Polijā:

Ministerstwo Finansów (Departament Administracji Podatkowej)

— Portugalē:

Ministério das Finanças

— Rumānijā:

Ministerul Finanțelor Publice, prin Agenția Națională de Administrare Fiscală și Autoritatea Națională a Vămilor, și Agenția de Plăți și Intervenții pentru Agricultură

— Slovēnijā:

Ministrstvo za finance

— Slovākijā:

Ministerstvo financií, Ministerstvo pôdohospodárstva

— Somijā:

Valtiovarainministeriö

— Zviedrijā:

Kronofogdemyndigheten

— Apvienotajā Karalistē:

the Commissioners of Her Majesty's Revenue and Customs

V

(Atzinumi)

ADMINISTRATĪVAS PROCEDŪRAS

EIROPAS KOMISIJA

Uzaicinājums iesniegt priekšlikumus 2012. gada darba programmas "Idejas" ietvaros, kas iekļauta EK 7. pamatprogrammā pētniecības, tehnoloģiju attīstības un demonstrējumu pasākumiem

(2011/C 301/09)

Ar šo aicina iesniegt priekšlikumus 2012. gada darba programmas "Idejas" ietvaros, kas iekļauta Eiropas Kopienas 7. pamatprogrammā pētniecības, tehnoloģiju attīstības un demonstrējumu pasākumiem (2007–2013).

Aicinām iesniegt priekšlikumus saistībā ar tālāk minēto uzaicinājumu. Uzaicinājuma termiņš un budžets ir minēts uzaicinājuma tekstā, kas publicēts dalībnieku portāla tīmekļa vietnē.

Darba programma "Idejas"

Uzaicinājuma nosaukums	Uzaicinājums iesniegt priekšlikumus, lai atbalstītu *ERC* uzraudzības un vērtēšanas stratēģiju (dzimumu aspektus) – koordinācijas un atbalsta darbība
Uzaicinājuma kods	ERC-2012-Support-1

Šis uzaicinājums iesniegt priekšlikumus saistīts ar darba programmu, kas pieņemta ar Komisijas 2011. gada 19. jūlija Lēmumu C(2011) 4961.

Sīkāka informācija par uzaicinājumu, darba programmu, kā arī priekšlikumu iesniegšanas norādījumi pretendentiem ir pieejami attiecīgajā Eiropas Komisijas tīmekļa vietnē:

http://ec.europa.eu/research/participants/portal/appmanager/participants/portal

PROCEDŪRAS, KAS SAISTĪTAS AR KONKURENCES POLITIKAS ĪSTENOŠANU

EIROPAS KOMISIJA

Iepriekšējs paziņojums par koncentrāciju

(Lieta COMP/M.6388 – *Ecolab/Nalco Holding Company*)

(Dokuments attiecas uz EEZ)

(2011/C 301/10)

1. Komisija 2011. gada 4. oktobrī saņēma paziņojumu par ierosinātu koncentrāciju, ievērojot 4. pantu Padomes Regulā (EK) Nr. 139/2004 ([1]), kuras rezultātā uzņēmums *Ecolab Inc.* ("*Ecolab*", Amerikas Savienotās Valstis) Apvienošanās regulas 3. panta 1. punkta b) apakšpunkta nozīmē iegūst pilnīgu kontroli pār uzņēmumu *Nalco Holding Company* ("*Nalco*", Amerikas Savienotās Valstis), iegādājoties akcijas.

2. Attiecīgie uzņēmumi veic šādu uzņēmējdarbību:

— uzņēmums *Ecolab*: darbojas tīrīšanas, sanitāro, pārtikas nekaitīguma un infekciju novēršanas produktu ražošanas un pārdošanas jomā un sniedz pakalpojumus klientiem ēdināšanas, pārtikas un dzērienu apstrādes, veselības aprūpes un viesu uzņemšanas jomā,

— uzņēmums *Nalco*: darbojas ūdens, enerģijas, gaisa un apstrādes pakalpojumu tehnoloģiju piegādes jomā, specializējoties ūdens attīrīšanas pakalpojumu jomā rūpnieciskajiem un iestāžu galapatērētājiem, kā arī integrētu ūdens un procesu uzlabošanas pakalpojumu jomā galvenokārt naftas, naftas ķīmijas un celulozes un papīra nozarēs.

3. Iepriekšējā pārbaudē Komisija konstatē, ka uz paziņoto darījumu, iespējams, attiecas EK Apvienošanās regulas darbības joma. Tomēr galīgais lēmums šajā jautājumā netiek pieņemts

4. Komisija aicina ieinteresētās trešās personas iesniegt tai savus iespējamos novērojumus par ierosināto darbību.

Novērojumiem jānonāk Komisijā ne vēlāk kā 10 dienas pēc šīs publikācijas datuma. Novērojumus Komisijai var nosūtīt pa faksu (+32 22964301), pa e-pastu uz adresi COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu vai pa pastu ar atsauces numuru COMP/M.6388 – *Ecolab/Nalco Holding Company* uz šādu adresi:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
J-70
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

([1]) OV L 24, 29.1.2004., 1. lpp. ("EK Apvienošanās regula").

CITI TIESĪBU AKTI

EIROPAS KOMISIJA

Atzinums par pieprasījumu atbilstoši Direktīvas 2004/17/EK 30. pantam – termiņa pagarinājums

Līgumslēdzējas iestādes pieprasījums

(2011/C 301/11)

Komisija 2011. gada 19. jūlijā saņēma pieprasījumu atbilstoši 30. panta 5. punktam Eiropas Parlamenta un Padomes 2004. gada 31. marta Direktīvā 2004/17/EK, ar ko koordinē iepirkuma procedūras, kuras piemēro subjekti, kas darbojas ūdensapgādes, enerģētikas, transporta un pasta pakalpojumu nozarēs ([1]).

Šis pieprasījums, ko iesniedzis "RWE Gas Storage, s.r.o", attiecas uz gāzes uzglabāšanu Čehijā. Pieprasījums tika publicēts OV C 228, 3.8.2011., 9. lpp. Sākotnējais termiņš ir 2011. gada 20. oktobris.

Ņemot vērā, ka Komisijas dienestiem ir jāiegūst un jāizvērtē papildu informācija, un saskaņā ar direktīvas 30. panta 6. punkta otro teikumu, Komisijas rīcībā esošo termiņu lēmuma pieņemšanai par šo pieprasījumu pagarina par trim mēnešiem.

Līdz ar to galīgais termiņš ir 2012. gada 20. janvāris.

([1]) OV L 134, 30.4.2004., 1. lpp.

LABOJUMI

Labojums Paziņojumā to personu ievērībai, kurām piemēro pasākumus, kas paredzēti Padomes Lēmumā 2011/235/KĀDP, kuru īsteno ar Padomes Īstenošanas lēmumu 2011/667/KĀDP, un kas paredzēti Padomes Regulā (ES) Nr. 359/2011, kuru īsteno ar Padomes Īstenošanas regulu (ES) Nr. 1000/2011 attiecībā uz ierobežojošiem pasākumiem, kas vērsti pret konkrētām personām, vienībām un struktūrām saistībā ar situāciju Irānā

("Eiropas Savienības Oficiālais Vēstnesis" C 299, 2011. gada 11. oktobris)

(2011/C 301/12)

Paziņojuma 2011/C 299/04 publikāciju uzskata par spēku zaudējušu.

PROCEDŪRAS, KAS SAISTĪTAS AR KONKURENCES POLITIKAS ĪSTENOŠANU

Eiropas Komisija

2011/C 301/10 Iepriekšējs paziņojums par koncentrāciju (Lieta COMP/M.6388 – *Ecolab/Nalco Holding Company*) [1] .. 11

CITI TIESĪBU AKTI

Eiropas Komisija

2011/C 301/11 Atzinums par pieprasījumu atbilstoši Direktīvas 2004/17/EK 30. pantam – termiņa pagarinājums – Līgumslēdzējas iestādes pieprasījums 12

Labojumi

2011/C 301/12 Labojums Paziņojumā to personu ievērībai, kurām piemēro pasākumus, kas paredzēti Padomes Lēmumā 2011/235/KĀDP, kuru īsteno ar Padomes Īstenošanas lēmumu 2011/667/KĀDP, un kas paredzēti Padomes Regulā (ES) Nr. 359/2011, kuru īsteno ar Padomes Īstenošanas regulu (ES) Nr. 1000/2011 attiecībā uz ierobežojošiem pasākumiem, kas vērsti pret konkrētām personām, vienībām un struktūrām saistībā ar situāciju Irānā (OV C 299, 11.10.2011.) 13

LV

[1] Dokuments attiecas uz EEZ

Abonementa cenas 2011. gadā (bez PVN, ieskaitot sūtīšanas izdevumus)

ES Oficiālais Vēstnesis, L un C sērija, tikai papīra formātā	22 oficiālajās ES valodās	EUR 1 100 gadā
ES Oficiālais Vēstnesis, L un C sērija, papīra formātā + DVD, ikgadējs	22 oficiālajās ES valodās	EUR 1 200 gadā
ES Oficiālais Vēstnesis, L sērija, tikai papīra formātā	22 oficiālajās ES valodās	EUR 770 gadā
ES Oficiālais Vēstnesis, L un C sērija, DVD, ikmēneša (apkopojošs)	22 oficiālajās ES valodās	EUR 400 gadā
ES Oficiālā Vēstneša pielikums (S sērija) – *Publiskā iepirkuma līgumu konkursi*, DVD, viens izdevums nedēļā	daudzvalodu: 23 oficiālajās ES valodās	EUR 300 gadā
ES Oficiālais Vēstnesis, C sērija – *Konkursi*	valodā(-ās) saskaņā ar konkursu(-iem)	EUR 50 gadā

Eiropas Savienības Oficiālā Vēstneša, kas iznāk oficiālajās Eiropas Savienības valodās, abonements ir pieejams 22 valodās. Tajā ir L sērija (“Tiesību akti”) un C sērija (“Paziņojumi un informācija”).

Katrai valodas versijai nepieciešams atsevišķs abonements.

Saskaņā ar Padomes Regulu (EK) Nr. 920/2005, kas publicēta 2005. gada 18. jūnija *Oficiālajā Vēstnesī* L 156, Eiropas Savienības iestādes uz zināmu laiku nesaista pienākums visus tiesību aktus sagatavot īru valodā un tos publicēt šajā valodā. Tādēļ *Oficiālā Vēstneša* izdevumus īru valodā var iegādāties atsevišķi.

Oficiālā Vēstneša pielikumu (S sērija – “Publiskā iepirkuma līgumu konkursi”) var abonēt 23 oficiālo valodu versijās vienā daudzvalodu DVD formātā.

Eiropas Savienības Oficiālā Vēstneša abonentiem ir tiesības saņemt dažādus *Oficiālā Vēstneša* pielikumus bez papildu samaksas. Abonentus informē par pielikumiem ar *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī* iekļautiem paziņojumiem lasītājiem.

Pārdošana un abonementi

Dažādus maksas periodiskos izdevumus, tādus kā *Eiropas Savienības Oficiālais Vēstnesis*, var abonēt pie mūsu komerciālajiem izplatītājiem. To saraksts ir pieejams šādā tīmekļa vietnē:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_lv.htm

***EUR-Lex* (http://eur-lex.europa.eu) piedāvā tiešu bezmaksas piekļuvi Eiropas Savienības tiesību aktiem. Šajā vietnē iespējams iepazīties ar *Eiropas Savienības Oficiālo Vēstnesi*, un tajā ir iekļauti arī līgumi, tiesību akti, tiesu prakse un sagatavošanā esošie tiesību akti.**

Lai uzzinātu vairāk par Eiropas Savienību, skatīt: http://europa.eu

Eiropas Savienības Publikāciju birojs
2985 Luksemburga
LUKSEMBURGA

LV